

31998L0094

31.12.1998

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 358/105

DYREKTYWA RADY 98/94/WE
z dnia 14 grudnia 1998 r.
zmieniająca dyrektywę 94/4/WE i rozszerzająca tymczasowe odstępstwo mające zastosowanie do Niemiec i Austrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 99,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 3 ust. 2 dyrektywy 94/4/WE ⁽⁴⁾ przewidywał stosowanie do dnia 31 grudnia 1997 r. czasowego odstępstwa w odniesieniu do Republiki Federalnej Niemiec i Republiki Austrii, dotyczącego stosowania limitów przywozowych w wysokości nie mniejszej niż 75 ECU w odniesieniu do towarów przywożonych przez podróżnych przybywających na terytorium Niemiec lub Austrii, przekraczając granicę lądową łączącą te dwa Państwa Członkowskie z państwami innymi niż Państwa Członkowskie i Państwa Członkowskie EFTA lub też, w odpowiednich przypadkach, środkami żeglugi przybrzeżnej przybywającymi z tych państw;

uwzględnia się trudności ekonomiczne, jakie może spowodować wysokość limitu przysługującego podróżnym przywożącym towary do Wspólnoty w sytuacjach opisanych powyżej;

pismami z dnia 24 czerwca i z dnia 23 lipca 1997 r. Federalna Republika Niemiec i Republika Austrii wniosowały o przedłużenie odstępstwa przewidzianego w art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/4/WE; ich wniosek opiera się na fakcie, że trudności ekonomiczne, które stanowiły przesłankę przyjęcia dyrektyw 94/4/WE i 94/75/WE utrzymały się, a w niektórych przypadkach uległy pogłębieniu;

należy uwzględnić sytuację opisaną przez te dwa Państwa Członkowskie;

przedłużeniu odstępstwa powinno jednakże towarzyszyć ustalenie terminu dostosowania limitu stosowanego przez Niemcy i Austrię do obowiązującego w tym czasie w pozostałych Państwach Członkowskich, podwyższenie limitu dotyczącego obu Państw Członkowskich od dnia 1 stycznia 1999 r. w celu

⁽¹⁾ Dz.U. C 273 z 2.9.1998, str. 8.

⁽²⁾ Opinia wydana dnia 3 grudnia 1998 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽³⁾ Opinia wydana dnia 15 października 1998 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 60 z 3.3.1994, str. 14. Dyrektywa zmieniona dyrektywą 94/75/WE (Dz.U. L 365 z 31.12.1994, str. 52).

ograniczenia zakłóceń konkurencji oraz podjęcie przez te Państwa Członkowskie zobowiązania, że będą one stopniowo i wspólnie zwiększać limit w celu dostosowania go do limitu wspólnotowego do dnia 1 stycznia 2003 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Z mocą od dnia 1 stycznia 1998 r. art. 3 ust. 2 akapit pierwszy dyrektywy 94/4/WE otrzymuje brzmienie:

„2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, Republika Federalna Niemiec i Republika Austrii są upoważnione do wprowadzenia w życie środków niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 1 stycznia 2003 r. w odniesieniu do towarów przywożonych przez podróżnych przybywających na terytorium Niemiec lub Austrii, przekraczając granicę lądową łączącą Niemcy lub Austrię z krajami innymi niż Państwa Członkowskie i Państwa Członkowskie EFTA, lub też, w stosownych przypadkach, środkami żeglugi przybrzeżnej z wymienionych krajów.”.

2. Z mocą od dnia 1 stycznia 1999 r. art. 3 ust. 2 akapit drugi dyrektywy 94/4/WE otrzymuje brzmienie:

„Jednakże te Państwa Członkowskie stosują limit nie mniejszy niż 100 ECU od dnia 1 stycznia 1999 r. w odniesieniu do przywozu przez podróżnych określonych w poprzednim akapicie. Wspólnie zwiększają stopniowo tę kwotę w celu zastosowania limitu obowiązującego we Wspólnocie w odniesieniu do wspomnianego przywozu najpóźniej do dnia 1 stycznia 2003 r.”.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy do dnia 1 stycznia 1999 r. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty przepisów prawa krajowego, które przyjmują w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 grudnia 1998 r.

W imieniu Rady
W. MOLTERER
Przewodniczący
